

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ  
Львівський національний університет імені Івана Франка  
Факультет журналістики  
Кафедра мови засобів масової інформації

**Затверджено**

на засіданні кафедри  
мови засобів масової інформації  
факультету журналістики  
Львівського національного університету  
імені Івана Франка  
(протокол №1 від 31 серпня 2020 р.)

Завідувач кафедри

 проф. Яцимірська М. Г.

Силабус з навчальної дисципліни  
“Редакторський практикум”  
для студентів спеціальності  
061 – “Журналістика”  
Спеціалізація “Редагування та видавнича справа”

Львів–2020

**Силабус курсу “Редакторський практикум”  
2020/2021 навчального року**

<b>Назва курсу</b>	<b>Редакторський практикум</b>
<b>Адреса викладання курсу</b>	Львівський національний університет імені Івана Франка (Львів, вул. Генерала Чупринки, 49)
<b>Факультет та кафедра, за якою закріплена дисципліна</b>	Факультет журналістики; кафедра мови засобів масової інформації
<b>Галузь знань, шифр та назва спеціальності</b>	Галузь знань – 06 журналістика Спеціальність – 061 журналістика
<b>Контактна інформація викладачів</b>	Електронна адреса: <a href="mailto:movazmi@ukr.net">movazmi@ukr.net</a> Посилання на сторінку кафедри мови ЗМІ: <a href="https://www.facebook.com/kafedramovyzmi">https://www.facebook.com/kafedramovyzmi</a> Телефон: (032) 239-41-81 – стаціонарний
<b>Консультації по курсу відбуваються</b>	Щовівторка, 14:00–16:00 год. (Львів, вул. Генерала Чупринки, 49, ауд. 207) Онлайн-консультації на платформі ZOOM
<b>Сторінка курсу</b>	<a href="https://journ.lnu.edu.ua/students/dystantsiyne-navchannia/kafedra-movy-zasobiv-masovoi-informatsii">https://journ.lnu.edu.ua/students/dystantsiyne-navchannia/kafedra-movy-zasobiv-masovoi-informatsii</a>
<b>Інформація про курс</b>	Курс “Редакторський практикум” належить до дисциплін спеціалізації “Редагування і видавнича справа”. Освітній рівень – бакалавр. 8-й семестр.
<b>Коротка анотація курсу</b>	Дисципліна “Редакторський практикум” є нормативною дисципліною зі спеціальності “Журналістика” для освітньої програми бакалавра, яка викладається в 8-му семестрі в обсязі 3 кредитів (за Європейською Кредитно-Трансферною Системою ECTS).
<b>Мета та цілі курсу</b>	Мета вивчення нормативної дисципліни “Редакторський практикум” – дати студентам ґрунтовні знання з теорії і практики редагування, виробити у них навички фахового читання, розуміння, інтерпретації та редагування різних видів текстів. Завдання курсу “ Редакторський практикум ” такі: 1) здобути компетенції редакторської правки тексту; 2) вивчити типові помилки, яких припускаються журналісти в медійних публікаціях; 3) освоїти технологію редагування відеофайлів.
<b>Література для вивчення дисципліни</b>	<b>Основна література:</b> 1. Антоненко-Давидович Б. Як ми говоримо. – К.: Центр навчальної літератури, 2019. – 284 с. 2. Капелюшний А. О. Редагування в засобах масової інформації: Навчальний посібник. – 2-ге вид., випр. і доп. – Львів: ПАІС, 2009. – 432 с. 3. Пономарів О. Д. Українське слово для всіх і для кожного. – К.: Либідь, 2013. – 360 с. 4. Сербенська О. А. Голос і звуки рідної мови. – Львів: Апріорі. – 2020. 280 с. 5. Тимошик М. С. Основи редагування. – К.: Наша культура і наука, 2019. – 560 с.

	<p>6. Український правопис – Київ: Наукова думка, 2019. – 392 с.</p> <p>7. Яцимирська М. Г. Культура мови журналіста : навч. посібник. – 2-ге вид., перероб. і доп. – Львів: ПАІС, 2017. – 168 с.</p> <p>8. Яцимирська М. Г. Сучасна українська мова: Практикум із пунктуації : навч. посіб. – 2-ге вид., випр. і доп. / М. Г. Яцимирська. – К. : Знання, 2009. – 262 с.</p> <p><b>Додаткова література:</b></p> <p>1. Завгородня Л. В. Основи літературного редагування та коректури : навч. посібн. – Черкаси: Брама–Україна, 2010. –164 с.</p> <p>2. Капелюшний А. О. Девіатологія мас-медіа: Практикум / А. О. Капелюшний. – Львів : ПАІС, 2000. – 208 с.</p> <p>3. Капелюшний А. О. Типологія журналістських помилок / А. О. Капелюшний. – Львів : ЛНУ, 2000. – 68 с.</p> <p>4. Серажим К. С. Літературне редагування: Навчально-методичний посібник. – Київ: Паливода А.В., 2012. – 142 с.</p> <p>5. Тимошик М. С. Книга для автора, редактора, видавця : практ. посіб. – К. : Наша культура і наука, 2006. – 560 с.</p> <p>6. Тимошик М. С. Як редагувати книжкові та газетно-журнальні видання: Практичний посібник. – Київ: Наша культура і наука, 2012. – 384 с.</p> <p>7. Як редагувати Вікіпедію: Довідник для новачків [Текст] / Упоряд. С. Д. Петров; За заг. ред. Є. В. Букета. – К. : Український пріоритет, 2012. – 44 с.</p> <p><b>Інтернет-джерела</b></p> <p>Блог професора Пономарева О. Д. // <a href="http://www.bbc.co.uk/ukrainian">http://www.bbc.co.uk/ukrainian</a> Кафедра мови засобів масової інформації ЛНУ ім. Івана Франка / Інформаційна сторінка на ФБ // <a href="https://uk-ua.facebook.com/kafedramovyzmi">https://uk-ua.facebook.com/kafedramovyzmi</a></p> <p>MOVA.info – лінгвістичний портал // URL: <a href="http://www.mova.info">http://www.mova.info</a></p> <p>Пономарів О.Д. Культура слова: мовностилістичні поради // <a href="http://ponomariv-kultura-slova.wikidot.com">http://ponomariv-kultura-slova.wikidot.com</a></p> <p>Словники України online / лінгвістичний портал / Український мовно-інформаційний фонд НАН України // URL: <a href="http://www.lcorp.ulif.org.ua&gt;dictua">http://www.lcorp.ulif.org.ua&gt;dictua</a></p> <p>Золоті слова: 10 безкоштовних онлайн-сервісів для роботи з текстом // URL: <a href="http://lab.platfor.ma/10-servisiv-dlya-roboti-z-tekstom/">http://lab.platfor.ma/10-servisiv-dlya-roboti-z-tekstom/</a> <a href="https://translate.meta.ua/ua/orthography/">https://translate.meta.ua/ua/orthography/</a> <a href="https://languagetool.org/uk">https://languagetool.org/uk</a></p>
<b>Тривалість курсу</b>	90 год.
<b>Обсяг курсу</b>	22 години аудиторних занять. З них 11 годин лекцій, 11 годин практичних занять та 68 годин самостійної роботи
<b>Очікувані результати навчання</b>	Після завершення цього курсу студент буде: <b>Знати:</b> - особливості праці редактора над різними видами текстів;

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- типологію правок тексту;</li> <li>- специфіку редагування електронного медіатексту;</li> <li>- особливості редакторського аналізу і норми логічного мислення.</li> </ul> <p><b>Вміти:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- виявляти помилки різних типів у медіатекстах;</li> <li>- аналізувати, оцінювати й виправляти тексти;</li> <li>- редагувати інтернет-видання за допомогою спеціальних програм;</li> <li>- правити текст з використанням коректорських знаків коректорських знаків.</li> </ul>
<b>Ключові слова</b>	Літературне редагування, технічне редагування, художнє редагування, верстання, методи редагування, правка тексту, види правок
<b>Формат курсу</b>	Очний
	Проведення лекцій, лабораторних робіт та консультації для кращого розуміння тем
<b>Підсумковий контроль, форма</b>	іспит комбінований
<b>Передумови курсу</b>	Для вивчення курсу студенти потребують базових знань з “Української мови в ЗМІ”, “Редагування в ЗМІ”, “Практичної стилістики української мови”
<b>Навчальні методи та техніки, які будуть використовуватися під час викладання курсу</b>	Лекції, колаборативне навчання, проєктно-орієнтоване навчання, дискусія.
<b>Необхідне обладнання</b>	
<b>Критерії оцінювання (окремо для кожного виду навчальної діяльності)</b>	<p>Оцінювання проводиться за 100-бальною шкалою. Бали нараховуються за таким співвідношенням:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• практичні: 50% семестрової оцінки; максимальна кількість балів – 50.</li> <li>• іспит: 50% семестрової оцінки. Максимальна кількість балів – 50</li> </ul> <p>Підсумкова максимальна кількість балів – 100.</p> <p><b>Письмові роботи:</b> Студенти виконають декілька видів письмових робіт.</p> <p><b>Академічна доброчесність:</b> роботи студентів повинні бути самостійними, поклики на джерела – обов’язкові.</p> <p><b>Відвідування занять</b> є обов’язком кожного студента.</p> <p><b>Література.</b> Література, яку рекомендовано студентам, доступна в інтернеті та факультетській бібліотеці.</p> <p><b>Політика виставлення балів.</b> Прозора та об’єктивна, без порушень академічної доброчесності.</p>
<b>Питання до екзамену.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Особливості редакторського аналізу тексту.</li> <li>2. Текст як об’єкт редакторської праці.</li> </ol>

	<ol style="list-style-type: none"> <li>3. Види правок тексту.</li> <li>4. Правка тексту і практика засобів масової інформації.</li> <li>5. Особливості редакторського аналізу і норми логічного мислення</li> <li>6. Редагування різних видів журналістських текстів.</li> <li>7. Інформаційно-офіційний різновид журналістського тексту.</li> <li>8. Інформативно-діловий різновид журналістського тексту.</li> <li>9. Неофіційно-інформативний різновид журналістського тексту.</li> <li>10. Інформативно-експресивний різновид журналістського тексту.</li> <li>11. Інформативно-аналітичний різновид журналістського тексту.</li> <li>12. Газетно-науковий різновид журналістського тексту.</li> <li>13. Експресивно-публіцистичний різновид журналістського тексту.</li> <li>14. Особливості редагування новинних ресурсів в інтернет-виданнях.</li> <li>15. Типові фактичні помилки.</li> <li>16. Редакційно-технічне оформлення фактичного матеріалу.</li> </ol>
<b>Опитування</b>	Анкету-оцінку з метою оцінювання якості курсу буде надано по завершенню курсу.

*\*\* Схема курсу*

Тиж. / дата / год.-	Тема, план, короткі тези	Форма діяльності (заняття) *	Література.*** Ресурси в інтернеті	Завдання, год	Термін виконання
2 год.	<b>Тема 1. Текст як об'єкт редакторської праці</b> 1. Особливості редакторського аналізу тексту. 2. Розмежування поняття текст і твір. 3. Дослідження тексту. 4. Оцінювання медіатексту. 5. Вироблення практичних рекомендацій авторів.	лекція	1. Антоненко-Давидович Б. Як ми говоримо. – К.: Центр навчальної літератури, 2019. – 284 с. 2. Капелюшний А. О. Редагування в засобах масової інформації: Навчальний посібник. – 2-ге вид., випр. і доп. – Львів: ПАІС, 2009. – 432 с. 3. Пономарів О. Д. Українське слово для всіх і для кожного. – К.: Либідь, 2013. – 360 с. 4. Тимошик М. С. Основи редагування. – К.: Наша культура і		

			наука, 2019. – 560 с. 5. Яцимирська М. Г. Культура мови журналіста : навч. посібник. – 2-ге вид., перероб. і доп. – Львів: ПАІС, 2017. – 168 с.		
2 год.	Тема 1. Текст як об'єкт редакторської праці.	практичне заняття	1. Антоненко-Давидович Б. Як ми говоримо. – К.: Центр навчальної літератури, 2019. – 284 с. 2. Капелюшний А. О. Редагування в засобах масової інформації: Навчальний посібник. – 2-ге вид., випр. і доп. – Львів: ПАІС, 2009. – 432 с. 3. Пономарів О. Д. Українське слово для всіх і для кожного. – К.: Либідь, 2013. – 360 с. 4. Тимошик М. С. Основи редагування. – К.: Наша культура і наука, 2019. – 560 с. 5. Яцимирська М. Г. Культура мови журналіста : навч. посібник. – 2-ге вид., перероб. і доп. – Львів: ПАІС, 2017. – 168 с.	Проаналізувати будь-який медіатекст як об'єкт редакторської праці (дослідження, оцінювання та вироблення практичних рекомендацій авторів). Викласти свої думки на 2-3-х сторінках формату А 4 (8 год.)	
2 год.	<b>Тема 2. Види правок тексту</b> 1. Правка тексту і практика засобів масової інформації. 2. Правка-вчитування. 3. Правка-скорочення. 4. Правка-доопрацювання. 5. Правка-переробка. 6. Застосування усіх видів правок під час редагування сучасних медіатекстів.	лекція	1. Антоненко-Давидович Б. Як ми говоримо. – К.: Центр навчальної літератури, 2019. – 284 с. 2. Капелюшний А. О. Редагування в засобах масової інформації: Навчальний посібник. – 2-ге вид., випр. і доп. – Львів: ПАІС, 2009. – 432 с. 3. Пономарів О. Д. Українське слово для всіх і для кожного. – К.: Либідь, 2013. – 360 с. 4. Тимошик М. С. Основи редагування. – К.: Наша культура і наука, 2019. – 560 с. 5. Яцимирська М. Г. Культура мови журналіста : навч. посібник. – 2-ге вид., перероб. і доп. – Львів: ПАІС, 2017. – 168 с.	Знайдіть приклад у сучасних медіа, де, на Вашу думку, опущена одна з видів правок (8 год.).	

2 год.	Тема 2. Види правок тексту.	практичне заняття	<p>1. Антоненко-Давидович Б. Як ми говоримо. – К.: Центр навчальної літератури, 2019. – 284 с.</p> <p>2. Капелюшний А. О. Редагування в засобах масової інформації: Навчальний посібник. – 2-ге вид., випр. і доп. – Львів: ПАІС, 2009. – 432 с.</p> <p>3. Пономарів О. Д. Українське слово для всіх і для кожного. – К.: Либідь, 2013. – 360 с.</p> <p>4. Тимошик М. С. Основи редагування. – К.: Наша культура і наука, 2019. – 560 с.</p> <p>5. Яцимірська М. Г. Культура мови журналіста : навч. посібник. – 2-ге вид., перероб. і доп. – Львів: ПАІС, 2017. – 168 с.</p>	Відредагуйте медіатекст застосовуючи усі види правок тексту (правка-вчитування, правка-скорочення, правка-доопрацювання, правка-переробка) (8 год.).	
2 год.	<p><b>Тема 3. Редагування різних видів журналістських текстів</b></p> <p>1. Інформаційно-офіційний різновид журналістського тексту.</p> <p>2. Інформативно-діловий різновид журналістського тексту.</p> <p>3. Неофіційно-інформативний різновид журналістського тексту.</p> <p>4. Інформативно-експресивний різновид журналістського тексту.</p> <p>5. Інформативно-аналітичний різновид журналістського тексту.</p> <p>6. Газетно-науковий різновид журналістського тексту.</p> <p>7. Експресивно-публіцистичний різновид журналістського тексту.</p>	лекція	<p>1. Антоненко-Давидович Б. Як ми говоримо. – К.: Центр навчальної літератури, 2019. – 284 с.</p> <p>2. Капелюшний А. О. Редагування в засобах масової інформації: Навчальний посібник. – 2-ге вид., випр. і доп. – Львів: ПАІС, 2009. – 432 с.</p> <p>3. Пономарів О. Д. Українське слово для всіх і для кожного. – К.: Либідь, 2013. – 360 с.</p> <p>4. Тимошик М. С. Основи редагування. – К.: Наша культура і наука, 2019. – 560 с.</p> <p>5. Яцимірська М. Г. Культура мови журналіста : навч. посібник. – 2-ге вид., перероб. і доп. – Львів: ПАІС, 2017. – 168 с.</p>	Знайти понад 10 прикладів журналістських текстів, де порушені норми логічного мислення (закон тотожності, закон суперечності, закон виключеного третього, закон достатньої підстави) (7 год.).	
2 год.	Тема 3. Редагування різних видів журналістських текстів.	практичне заняття	<p>1. Антоненко-Давидович Б. Як ми говоримо. – К.: Центр навчальної літератури, 2019. – 284 с.</p>	Відредагувати і порівняти виправлення у 6-	

			<p>літератури, 2019. – 284 с.</p> <p>2. Капелюшний А. О. Редагування в засобах масової інформації: Навчальний посібник. – 2-ге вид., випр. і доп. – Львів: ПАІС, 2009. – 432 с.</p> <p>3. Пономарів О. Д. Українське слово для всіх і для кожного. – К.: Либідь, 2013. – 360 с.</p> <p>4. Тимошик М. С. Основи редагування. – К.: Наша культура і наука, 2019. – 560 с.</p> <p>5. Яцимірська М. Г. Культура мови журналіста : навч. посібник. – 2-ге вид., перероб. і доп. – Львів: ПАІС, 2017. – 168 с.</p>	ти журналістських текстах різних видів (6 год.).	
2 год.	<p><b>Тема 4. Особливості редагування новинних ресурсів в інтернет-виданнях</b></p> <p>1. Самої інформації недостатньо.</p> <p>2. Змарновані слова, змарноване місце.</p> <p>3. Невизначеність абстрактності. Тільки необхідні уточнення.</p> <p>4. Уникайте докучливих пасивів.</p> <p>5. Неорганізованість додаткової інформації.</p> <p>6. Особливості візуалізації.</p>	лекція	<p>1. Антоненко-Давидович Б. Як ми говоримо. – К.: Центр навчальної літератури, 2019. – 284 с.</p> <p>2. Капелюшний А. О. Редагування в засобах масової інформації: Навчальний посібник. – 2-ге вид., випр. і доп. – Львів: ПАІС, 2009. – 432 с.</p> <p>3. Пономарів О. Д. Українське слово для всіх і для кожного. – К.: Либідь, 2013. – 360 с.</p> <p>4. Тимошик М. С. Основи редагування. – К.: Наша культура і наука, 2019. – 560 с.</p> <p>5. Яцимірська М. Г. Культура мови журналіста : навч. посібник. – 2-ге вид., перероб. і доп. – Львів: ПАІС, 2017. – 168 с.</p>	Відредагуйте індекс-сторінку одного із новинних ресурсів будь-якого інтернет-видання (наприклад, «Liga.net», «Українська правда»...) (6 год.).	
2 год.	Тема 4. Особливості редагування новинних ресурсів в інтернет-виданнях.	практичне заняття	<p>1. Антоненко-Давидович Б. Як ми говоримо. – К.: Центр навчальної літератури, 2019. – 284 с.</p> <p>2. Капелюшний А. О. Редагування в засобах масової інформації: Навчальний посібник. – 2-ге вид., випр. і доп. – Львів: ПАІС, 2009. – 432 с.</p>	Відредагуйте індекс-сторінку одного із новинних ресурсів будь-якого інтернет-видання (наприклад, «НВ», «Zaxid.net»...) (6 год.).	



			<p>с.</p> <p>3. Пономарів О. Д. Українське слово для всіх і для кожного. – К.: Либідь, 2013. – 360 с.</p> <p>4. Тимошик М. С. Основи редагування. – К.: Наша культура і наука, 2019. – 560 с.</p> <p>5. Яцимірська М. Г. Культура мови журналіста : навч. посібник. – 2-ге вид., перероб. і доп. – Львів: ПАІС, 2017. – 168 с.</p>		
2 год.	<p><b>Тема 5. Редакційно-технічне оформлення фактичного матеріалу</b></p> <p>1. Рубрикація.</p> <p>2. Скорочення.</p> <p>3. Числа.</p> <p>4. Дати.</p> <p>5. Види коректорських знаків та їх практичне застосування.</p>	лекція	<p>1. Антоненко-Давидович Б. Як ми говоримо. – К.: Центр навчальної літератури, 2019. – 284 с.</p> <p>2. Капелюшний А. О. Редагування в засобах масової інформації: Навчальний посібник. – 2-ге вид., випр. і доп. – Львів: ПАІС, 2009. – 432 с.</p> <p>3. Пономарів О. Д. Українське слово для всіх і для кожного. – К.: Либідь, 2013. – 360 с.</p> <p>4. Тимошик М. С. Основи редагування. – К.: Наша культура і наука, 2019. – 560 с.</p> <p>5. Яцимірська М. Г. Культура мови журналіста : навч. посібник. – 2-ге вид., перероб. і доп. – Львів: ПАІС, 2017. – 168 с.</p>	Знайдіть в газеті чи в інтернет-виданні приклади неправильного скорочення та нарошення (4 год.).	
2 год.	<p><b>Тема 5. Редакційно-технічне оформлення фактичного матеріалу.</b></p>	практичне заняття	<p>1. Антоненко-Давидович Б. Як ми говоримо. – К.: Центр навчальної літератури, 2019. – 284 с.</p> <p>2. Капелюшний А. О. Редагування в засобах масової інформації: Навчальний посібник. – 2-ге вид., випр. і доп. – Львів: ПАІС, 2009. – 432 с.</p> <p>3. Пономарів О. Д. Українське слово для всіх і для кожного. – К.: Либідь, 2013. – 360 с.</p> <p>4. Тимошик М. С. Основи редагування. –</p>	Відредагуйте один із журналістських матеріалів за допомогою коректорських знаків (7 год.).	

			<p>К.: Наша культура і наука, 2019. – 560 с.</p> <p>5. Яцимирська М. Г. Культура мови журналіста : навч. посібник. – 2-ге вид., перероб. і доп. – Львів: ПАІС, 2017. – 168 с.</p>		
2 год.	<b>Тема 6. Онлайн-сервіси для редагування журналістських тексту</b>	практичне заняття	<p>1. Антоненко-Давидович Б. Як ми говоримо. – К.: Центр навчальної літератури, 2019. – 284 с.</p> <p>2. Капелюшний А. О. Редагування в засобах масової інформації: Навчальний посібник. – 2-ге вид., випр. і доп. – Львів: ПАІС, 2009. – 432 с.</p> <p>3. Пономарів О. Д. Українське слово для всіх і для кожного. – К.: Либідь, 2013. – 360 с.</p> <p>4. Тимошик М. С. Основи редагування. – К.: Наша культура і наука, 2019. – 560 с.</p> <p>5. Яцимирська М. Г. Культура мови журналіста : навч. посібник. – 2-ге вид., перероб. і доп. – Львів: ПАІС, 2017. – 168 с.</p>	Відредагуйте один із журналістських матеріалів за допомогою текстового онлайн-редактора “LanguageTool”. З’ясуйте, що опустила програма і відредагуйте особисто (8 год.).	